



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Факультет иностранных языков

### **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Практикум по культуре речевого общения немецкого языка**

Кафедра немецкого языка факультета иностранных языков

Образовательная программа

**45.04.02. Лингвистика**

Направленность программы:

**Иностранные языки и межкультурный диалог**

**(основной язык - немецкий)**

Уровень высшего образования: *магистратура*

Форма обучения: *очная*

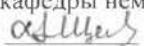
Статус: входит в обязательную часть ОПОП

Махачкала, 2021 год

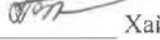
Рабочая программа дисциплины «**Практикум по культуре речевого общения немецкого языка**» составлена в 2020г. году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» (уровень магистратуры) от «12» августа 2020 г. № 992

Разработчик: к.ф.н., доцент Курбетова Р.Ф.  
Рабочая программа дисциплины одобрена:



на заседании кафедры немецкого языка от «01» июля 2021 г., протокол №10  
Зав.кафедрой  Щеликова Н.А.

на заседании Методической комиссии факультета иностранных языков от  
«02» июля 2021 г., протокол №7

Председатель  Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением  
«09» июля 2021г.

Начальник УМУ



Гасангаджиева А.Г.

### Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения немецкого языка» входит в базовую часть профильной направленности образовательной программы по направлению 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки – Иностранные языки и межкультурный диалог (основной язык - немецкий).

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой немецкого языка. Содержание дисциплины охватывает круг актуальных тем, связанных со страной изучаемого языка, с образом жизни носителей немецкого языка.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:  
**общефессиональных:**

- ОПК-4: способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;

- ОПК- 5: Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в соответствии с правилами речевого общения в иноязычном социуме и традициями межкультурного профессионального общения с носителями изучаемого языка:

**профессиональных:** - ПК-2.: способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: практические занятия, круглые столы, мастер-классы, самостоятельная работа. Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: тест, контрольная работа, коллоквиум и пр., а также промежуточный контроль в форме экзамена в 1 семестре.

Объем дисциплины: 7 зачетных единиц в 1 семестре, в том числе 252 в академических часах по видам учебных занятий.

Семестр	Учебные занятия						СРС , в том числ е экза мен	Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)
	в том числе							
	Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем						
		из них	Лекции	Пр. проф. подг.	Практические занятия	КСР		
1	252		60	90			126+ 36	экзамен

#### 1. Цели освоения дисциплины

Цели и задачи изучения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения немецкого языка» соотносятся с общими целями ФГОС ВО по направлению 45.04.02 «Лингвистика» (Иностранные языки и межкультурный диалог).

Основная цель курса состоит в формировании коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления деятельности в различных сферах и ситуациях профессионального общения на немецком языке на уровне В2-С1

Задачи курса состоят

- в развитии и совершенствовании коммуникативной компетенции, предполагающей умение получать, перерабатывать и передавать информацию на уровне грамматически и лексически правильно оформленной беглой речи в широком диапазоне тем повседневного, профессионального и социокультурного общения;

- в создании благоприятных условий для развития критического мышления, необходимого для творческой профессиональной деятельности, специалиста, владеющего компетенцией медиатора культур;

- в совершенствовании у магистрантов умений навыков анализа, реферирования художественных и публицистических текстов и аннотирования научно-популярных текстов.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения немецкого языка» входит в обязательную часть дисциплин профильной направленности образовательной программы магистратуры по направлению (специальности) 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки – Иностранные языки и межкультурный диалог (основной язык - немецкий).

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у учащихся освоения дисциплин ОПОП бакалавра лингвистики «Практический курс немецкого языка», «Функциональная грамматика немецкого языка», «Стилистика немецкого языка», «Теоретическая грамматика немецкого языка», «Практикум по культуре речевого общения немецкого языка» (3и 4 курсы) и др.

Учебный курс входит в набор дисциплин, ориентированных на достижение лингвострановедческой компетенции, которая в совокупности с коммуникативно-когнитивной компетенцией является необходимым условием успешной межкультурной коммуникации.

## 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)

Код и наименование компетенции из ОПОП	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Планируемые результаты обучения
<p><b>ОПК-4</b> Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p>	<p>М.-ИОПК-4.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные намерения собеседника и коммуникативные цели высказывания, полно извлекает фактуальную, концептуальную и эстетическую информацию.</p>	<p><i>Умеет:</i> адекватно интерпретировать коммуникативные намерения собеседника и коммуникативные цели высказывания, полно извлекать фактуальную, концептуальную и эстетическую информацию.</p>

	<p>М.-ИОПК-4.2. Адекватно определяет жанр речевого произведения и его принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> <p>М.-ИОПК-4.3. Владеет дискурсивными способами порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения.</p> <p>М.-ИОПК-4.4. Адекватно использует функциональный спектр языковых средств организации целого текста для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.</p> <p>М.-ИОПК-4.5. Полно выражает фактуальную и концептуальную информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.</p> <p>М.-ИОПК-4.6. Корректно порождает основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение.</p> <p>М.-ИОПК-4.6. Корректно порождает основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение.</p>	<p><i>Знает:</i> особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения.</p> <p><i>Умеет:</i> порождать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.</p> <p><i>Владеет:</i> навыками продуктивных и репродуктивных видов иноязычной речевой деятельности</p> <p><i>Умеет:</i> адекватно использовать языковые средства организации целого текста для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.</p> <p><i>Умеет:</i> создавать логичные, завершенные по смыслу и структуре устные и/или письменные тексты в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.</p> <p><i>Умеет:</i> выделить в тексте фактуальную и концептуальную информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц.</p> <p><i>Знает:</i> основные речевые формы.</p> <p><i>Умеет:</i> корректно создавать основные речевые формы высказывания: повествование,</p>
--	---	---

	<p>М.-ИОПК-4.7. Достигает ясности, логичности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.</p>	<p>описание, рассуждение.</p> <p><i>Умеет:</i> создавать логичные, завершенные по смыслу и структуре устные и/или письменные тексты в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.</p>
<p><b>ОПК- 5</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в соответствии с правилами речевого общения в иноязычном социуме и традициями межкультурного профессионального общения с носителями изучаемого языка</p>	<p>М.-ИОПК-5.1. Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации.</p> <p>М.-ИОПК-5.2. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия.</p> <p>М.-ИОПК-5.3. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка.</p> <p>М.-ИОПК-5.4. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p> <p>М.-ИОПК-5.5. Корректно</p>	<p><i>Знает:</i> основы социокультурной и межкультурной коммуникации</p> <p><i>Знает:</i> наиболее значимые модели межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов</p> <p><i>Умеет:</i> применять различные виды коммуникативного поведения.</p> <p><i>Умеет:</i> адекватно идентифицировать лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия.</p> <p><i>Умеет:</i> осуществлять адекватные социальные и профессиональные контакты</p> <p><i>Владеет:</i> навыками социокультурной и межкультурной коммуникации</p> <p><i>Знает:</i> основные конвенции речевого общения в различных ситуациях иноязычного социума; правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка</p> <p><i>Умеет:</i> выбирать наиболее соответствующие ситуациям</p>

	<p>использует модели типичных социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.</p> <p>М.-ИОПК-5.6. Корректно использует этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации</p>	<p>речевого общения языковые средства.</p> <p><i>Знает:</i> основные модели социальных ситуаций и типичных сценариев взаимодействия;</p> <p><i>Умеет:</i> определять основные модели и типичные сценарии иноязычного взаимодействия, этические и нравственные нормы поведения;</p> <p><i>Владеет:</i> готовностью к иноязычному общению в рамках типичных моделей социальных ситуаций с соблюдением этических и нравственных норм поведения;</p> <p><i>Знает:</i> конвенций речевого общения, правила этикета, ритуалы, этические и нравственные нормы поведения, принятые в родной и иноязычных культурах; правила и традиции межкультурного профессионального общения</p> <p><i>Умеет:</i> успешно осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие.</p> <p><i>Владеет</i> навыками межкультурного профессионального общения.</p>
<p><b>ПК-2</b> Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов.</p>	<p>М.-ИПК-2.1. Способен сопоставлять культуры стран изучаемых языков по основополагающим параметрам.</p> <p>М.-ИПК-2.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения, опираясь на знание наиболее значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.</p>	<p><i>Знает:</i> трактовку узловых проблем межкультурной коммуникации,</p> <p><i>Умеет:</i> сопоставлять взгляды различных ученых и школ на проблемы межкультурной коммуникации.</p> <p><i>Знает:</i> наиболее значимые модели межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов</p> <p><i>Умеет:</i> применять различные виды коммуникативного поведения.</p>

	<p>М.-ИПК-2.3. Способствует осуществлению конструктивного взаимодействия между носителями разных культур и языков. – Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптируя его к культурным особенностям иноязычного социума.</p> <p>М.-ИПК-3.4. Способен проводить лингвистический, лингвострановедческий и лингводидактический анализ текстов письменной и устной языковой культуры</p>	<p><i>Умеет:</i> сопоставлять различные культуры по определенным основаниям с тем, чтобы осознанно строить конструктивное взаимодействие между носителями разных культур.</p> <p><i>Владеет:</i> способностью помогать коммуникантам адаптировать их коммуникативную деятельность к культурным особенностям друг друга.</p>
--	---	---

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины

4.1. Объем дисциплины составляет 7 зачетных единиц, 252 академических часа в 1 семестре.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Разделы и темы дисциплины по модулям	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	КСР	Самостоятельная работа в т.ч. экзамен	
<b>Модуль 1.</b> <i>Personen und Lebensläufe</i>								
1	<b>Тема 1.</b> Teil A. Sich kennenlernen. Schule und Ausbildung	1		4			6	устный и письменный опросы, контрольные работы, проекты
2	<b>Тема 2.</b> Teil A. Lebensläufe	1		4			6	устный и письменный опросы, творческое задание
3	<b>Тема 3.</b> Teil A.	1		5		5	6	устный и



	Zwischenmenschliche Beziehungen							письменный опросы, контрольные работы, проекты
	Итого по модулю 1: 36			13		5	18	
<b>Модуль 2.</b> <i>Personen und Lebensläufe</i>								
1	<b>Тема4.</b> Teil A. Zwischenmenschliche Beziehungen	1		4			6	устный и письменный опросы, контрольные работы, проекты
2	<b>Тема5.</b> Teil B. Aussergewöhnliche Menschen	1		4			6	устный и письменный опросы, контрольные работы, проекты
3	<b>Тема6.</b> Teil C. Grammatik.	1		5		5	6	устный и письменный опросы, контрольные работы, проекты
	Итого по модулю 2: 36			13		5	18	
<b>Модуль 3.</b> <i>Daheim und unterwegs</i>								
	<b>Тема7.</b> Teil A. Wohnen	1		4			6	устный и письменный опросы, контрольные работы,
	<b>Тема8.</b> Teil A. Städte in Deutschland	1		4			6	устный и письменный опросы, контрольные работы,
	<b>Тема9.</b> Teil A. Reise	1		5		5	6	устный и письменный опросы, контрольные работы, проекты
	Итого по модулю 3: 36			13		5	18	

<b>Модуль 4.</b> <i>Daheim und unterwegs</i>							
<b>Тема10.</b> Teil A. Ärger im Urlaub	1		4			6	устный и письменный опросы, контрольные работы, проекты
<b>Тема11.</b> Teil B. Hotels	1		4			6	устный и письменный опросы, контрольные работы, проекты
<b>Тема12.</b> Teil C. Grammatik.	1		4		6	6	устный и письменный опросы, контрольные работы, проекты
Итого по модулю 4: 36			12		6	18	
<b>Модуль 5.</b> <i>Zwischen den Kulturen</i>							
<b>Тема13.</b> Teil A. Europa und die Deutschen	1		4			6	устный и письменный опросы, контрольные работы, проекты
<b>Тема14.</b> Teil A. Abenteuer in der Familie	1		4			6	устный и письменный опросы, контрольные работы, проекты
<b>Тема15.</b> Teil A. Kulturelle unterschiede im Berufsleben	1		4		4	6	устный и письменный опросы, контрольные работы, проекты
Итого по модулю 5: 36			12		4	18	
<b>Модуль 6.</b> <i>Zwischen den Kulturen. Arbeit und Studium</i>							
<b>Тема16.</b> Kennen Sie die Sorben?	1		4			6	устный и письменный опросы, контрольные работы,

								проекты
	<b>Тема17.</b> Teil A. Arbeitszeit	1		4			6	устный и письменный опросы, контрольные работы,
	<b>Тема18.</b> Teil A. Termine vereinbaren. Teil A. Der Umgang mit Kollegen	1		4		4	6	устный и письменный опросы, контрольные работы,
	Итого по модулю 6: 36			12		4	18	
<b>Модуль 7.</b> <i>Подготовка к экзамену</i>								
	Подготовка к экзамену							
	Итого по модулю 7: 36						36	
	Итого: 252			90		36	126	экзамен

#### 4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

##### 4.3.1. Содержание практических занятий по дисциплине

##### 1 семестр

##### **Модуль 1. *Personen und Lebensläufe***

**Тема 1.** Teil A. Sich kennenlernen. Schule und Ausbildung.

Wortschatz zum Thema besprechen.

Partnerarbeit.

Text: Schulzeit. Der erste Schultag. Gruppenarbeit. Diskussion zum Text.

Diskussion zum Text: Der erste Schultag. Lexikalische Übungen.

**Тема 2.** Teil A. Personen und Lebensläufe

Arbeit am Wortschatz.

Schriftlicher Ausdruck. Lebenslauf.

**Тема 3.** Teil A. Zwischenmenschliche Beziehungen

Hören.

Arbeit am Wortschatz.

Text: Frauen und Männer. Textarbeit. Gruppenarbeit. Diskussion zum Text.

##### **Модуль 2. *Personen und Lebensläufe***

**Тема 4.** Teil A. Zwischenmenschliche Beziehungen

Wortschatz zum Thema besprechen.

Partnerarbeit. Text. Textarbeit. Gruppenarbeit. Diskussion zum Text.

**Тема 5.** Teil B. Aussergewöhnliche Menschen

Arbeit am Wortschatz. Hören.

Schriftlicher Ausdruck.

Text: Frauen und Männer. Textarbeit. Gruppenarbeit. Diskussion zum Text.

Partnersuche.

**Тема 6.** Teil C. Grammatik. Grammatische Übungen.

Arbeit am Wortschatz.

##### **Модуль 3. *Daheim und unterwegs***

**Тема 7.** Teil A. Wohnen

Wortschatz zum Thema besprechen. Partnerarbeit. Eine Wohnung mieten. Diskussion zum Text.

Тема 8. Teil A. Städte in Deutschland.

Arbeit am Wortschatz. Schriftlicher Ausdruck.

Тема 9. Teil A. Hören. Arbeit am Wortschatz.

Text. Textarbeit. Gruppenarbeit. Diskussion zum Text.

#### **Модуль 4. *Daheim und unterwegs***

Тема 10. Teil A. Ärger im Urlaub Text 2. Interview.

Wortschatz zum Thema besprechen. Mieten in Deutschland Diskussion zum Text.

Partnerarbeit. Anzeigen lesen. Schriftlicher Ausdruck. Radiointerview. Beschwerdebriefe.

**Тема 11.** Teil B. Hotels

Arbeit am Wortschatz zum Thema. Textarbeit.

Schriftlicher Ausdruck. Teil B. Hotels mit besonderer Note.

**Тема 12.** Teil C. Grammatik. Grammatische Übungen zum Thema.

#### **Модуль 5. *Zwischen den Kulturen***

**Тема 1.** Teil A. Europa und die Deutschen

Wortschatz zum Thema besprechen. Text. Deutsche sind statistische Durchschnittseuropäer

Partnerarbeit. Diskussion zum Text. Textarbeit. Interview.

**Тема 2.** Teil A. Abenteuer in der Familie

Arbeit am Wortschatz. Textarbeit. Interview.

Schriftlicher Ausdruck. Partnerarbeit.

**Тема 3.** Teil A. Kulturelle Unterschiede im Berufsleben

Hören. Arbeit am Wortschatz.

Text A15. Arbeit am Wortschatz. Textarbeit. Interview.

Schriftlicher Ausdruck. Partnerarbeit.

#### **Модуль 6. *Zwischen den Kulturen. Arbeit und Studium***

**Тема 1.** Teil B. Kennen Sie die Sorben? Teil A. Arbeitszeit

Wortschatz zum Thema besprechen. Schriftlicher Ausdruck. Partnerarbeit. Smalltalk. Kulturelle Unterschiede im Alltagsleben.

Diskussion zum Text. Gruppenarbeit.

**Тема 2.** Teil A. Termine vereinbaren.

Arbeit am Wortschatz.

Schriftlicher Ausdruck. Grammatische Übungen zum Thema.

**Тема 3.** Teil A. Der Umgang mit Kollegen.

Arbeit am Wortschatz.

Schriftlicher Ausdruck. Grammatische Übungen zum Thema. Text. Komplimente im Büro. Textarbeit.

Partnerarbeit. Komplimente machen.

#### **Модуль 7. Подготовка к экзамену.**

### **5. Образовательные технологии**

Практические занятия, тестирование, дискуссия, групповая, парная работа, работа в мультимедийном классе, в видеоклассе, самостоятельная работа студентов, подготовка презентаций, проектная работа.

При проведении занятий следует использовать методику концентрической подачи материала и др.

### **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

Особое место в освоении данной дисциплины занимает самостоятельная работа студентов (СРС) общим объемом 252 часа в 1 семестре.

Самостоятельная работа студентов предполагает: изучение учебной литературы по предлагаемым проблемам с последующим их обсуждением на практических занятиях; выполнение практических заданий, упражнений для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление знаний, полученных на практических занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой; подготовка презентаций.

Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

### 6.1. Учебно-методическая литература для самостоятельной работы

см. п. 8

### 6.2. Методические рекомендации

см. п.10

### 6.3. Виды самостоятельной работы

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- подготовка презентаций результатов проектной деятельности;
- подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, устный и письменный опрос, собеседования).
- проверка выполнения подготовленных сочинений с выборочной проверкой на занятии и с проверкой вне занятий;
- проведение контрольных работ по окончании модуля;
- проверка выполнения практических заданий через Arbeitsblätter – рабочие листки;
- презентация проектов;
- презентация наглядных материалов;
- использование образовательных блогов.

№ п/п	Виды и содержание самостоятельной работы	Вид контроля	Учебно-методическое обеспечение
1.	Подготовка к практическим занятиям, овладение лексическим минимумом	Проведение устного опроса перед занятием, работа на практическом занятии	См. пункт 4.3.
2.	Выполнение домашних практических заданий по темам уроков, упражнений для самоконтроля, обеспечивающих закрепление и углубление знаний, полученных на практических занятиях	Проверка домашнего задания в виде устного опроса во время практических занятий, проверки выполнения письменных домашних заданий	См. пункт 4.3.; 8; Образовательный блог “Alles, was mit Deutsch zu tun hat” <a href="https://deutsch2644.blogspot.com/">https://deutsch2644.blogspot.com/</a>
3.	Подготовка проекта по одной из пройденных тем учебника	Защита проекта на занятии или индивидуально во внеурочное время до проведения экзамена	См. пункт 6.4.
4.	Подготовка к текущему и итоговому рейтинговому контролю, выполнению тестовых заданий по грамматическим темам курса	Контрольно-оценочные методы, проведение тестирования на занятии	См. пункт 7.3.; 8. Образовательный блог “Alles, was mit Deutsch zu tun hat” <a href="https://deutsch2644.blogspot.com/">https://deutsch2644.blogspot.com/</a>

5.	Чтение обязательной и дополнительной литературы при подготовке к практическим занятиям, работа с интернет-источниками по темам курса	Проведение устного опроса во время практических занятий, а также путем просмотра записей по соответствующим разделам курса	См. пункт 4.3.; 7; 9. Образовательный блог “Alles, was mit Deutsch zu tun hat” <a href="https://deutsch2644.blogspot.com/">https://deutsch2644.blogspot.com/</a>
6.	Внеаудиторное чтение	Проведение устного или письменного опроса на занятии, проведение круглого стола	См. пункт 6; 7; 9. Рекомендуемая художественная литература на немецком языке. Образовательный блог “Alles, was mit Deutsch zu tun hat” <a href="https://deutsch2644.blogspot.com/">https://deutsch2644.blogspot.com/</a>
7.	Прослушивание аудиозаписей	Проведение устного или письменного опроса в виде тестирования на занятии	Образовательный блог “Alles, was mit Deutsch zu tun hat” <a href="https://deutsch2644.blogspot.com/">https://deutsch2644.blogspot.com/</a>
8.	Написание лингвостилистического анализа текста	Проверка выполненного задания преподавателем	См. пункт 7.
9.	Выполнение заданий по просмотренному фильму	Проверка выполненного задания преподавателем	См. пункт 6.4. (Просмотр фильмов)
10.	Подготовка к контрольной работе	Тестирование	См. пункт 7.
11.	Работа с аудиотекстами	Фронтальный опрос	См. пункт 6.4. (Прослушивание аудиозаписей.)
12.	Подготовка к экзамену	Экзамен	

Все указанные учебные виды работы направлены на интеграцию аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работы студентов.

#### 6.4. Контрольные вопросы по самостоятельной работе

Виды учебной деятельности:

- Внеаудиторное чтение в объеме
- Просмотр фильмов на изучаемом языке
- Прослушивание аудиозаписей
- Владение лексическим минимумом (не менее 50 л.ед. в месяц).
- Выполнение домашних заданий, составление рефератов
- Подготовка к текущему и итоговому рейтинговому контролю
- Тематика проектных работ по темам:
  1. Borkum.
  2. Herberge Bacharach.
  3. Jugendherberge in Deutschland.
  4. Köln.
  5. Russlanddeutsche – woher kommen sie?
  6. Was halten die Deutschen von Russen und umgekehrt?
  7. Multikulturelle Gesellschaft.
  8. Wie kann man die Vorurteile abbauen?
  9. Die Kunst, richtig zu reisen.
  10. Pressefreiheit.
  11. Der Computer als Hilfsmittel beim Studium.
  12. Boulevardpresse.
  13. Die Presse Österreichs.
  14. Die Presse Deutschlands.
  15. Die Presse Russlands.
  16. Lebensgeschichte von G. Steinbrinck
  17. Drogen und Alkoholkonsum unter Jugendlichen.
  18. Gesunde Lebensweise und Lebenserwartung.
  19. Die beliebtesten Sportarten in Deutschland
  20. Die Bedeutung des Sports für die Jugendlichen.

Виды учебной деятельности:

Внеаудиторное чтение в объеме 500 слов в семестр

Рекомендуемая литература на немецком языке:

1. Remarque E.M. „Drei Kameraden“
2. L. Frank. „Mathilde“
3. L. Frank. «Links, wo das Herz ist»
4. Remarque E.M. Der schwarze Obelisk.

Просмотр фильмов на изучаемом языке.

Рекомендуемые видеокассеты и аудиодиски:

Hallo aus Berlin; Schaumalan; Goodbye, Lenin; Lolarent; Sächsische Landschaften; Fränkische Schweiz u.a.; аудиодиск к учебнику «Erkundungen», ; Siebenjunge Leute stellensich vor (аудиокурс); Zertifikat Deutsch (диск+текст+контрольные задания); Deutsch als Fremdsprache (диски+тексты+контрольные материалы).

4. Образовательный блог “Alles, was mit Deutsch zu tun hat” со ссылками на интернет-ресурсы для самостоятельной работы.

## **7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

### **7.1. Типовые контрольные задания**

#### **7.1.1. Контрольные задания для письменной части экзамена**

Test "Deutsch als Fremdsprache"

Die schriftliche Prüfung:

Die Komponenten, die geprüft werden, sind folgende:

- Leseverstehen
- Grammatische Strukturen
- Schriftlicher Ausdruck

### I. Leseverstehen

1. Lesen Sie den folgenden Text!

Beruf streng vertraulich: Sport- und Gesundheitstrainer. Hier spricht Peter Hoffmann und erzählt wirklich alles über seinen Beruf:

„Wer in einem Fitness-Studio arbeitet, braucht medizinische Kenntnisse und muss sich mit Ernährung auskennen. Schließlich müssen wir die Kunden richtig anleiten. Momentan mache ich eine zweijährige betriebliche Ausbildung zum Sport- und

5 Gesundheitstrainer. Die gibt es erst seit zwei Jahren, und sie ist fast wie ein Fernstudium. Ich bekomme Unterlagen zugeschickt, die ich zu Hause durcharbeite.

Einmal im Monat sprechen wir bei einem mehrtägigen Seminar über das Gelesene und hören uns Vorträge von Leuten aus Praxis und Wissenschaft an. 32 Universität Athen, Fachbereich für deutsche Sprache und Literatur. Am Ende muss ich eine Abschlussprüfung bestehen. Die ist nicht staatlich 10 anerkannt, auch wenn man damit in der Branche etwas werden kann. Wahrscheinlich werde ich ein Jahr anhängen und mich danach als Freizeit- und Fitnesskaufmann prüfen lassen. Später möchte ich lieber im organisatorischen Bereich arbeiten. Wer in einem Fitness-Studio arbeitet, muss mit Menschen kommunizieren können.

15 Viele Leute, die zu uns kommen, sind einfach nur einsam. Die verbringen ihre ganze freie Zeit im Studio, manchmal nur mit Fernsehen. Sie trinken an der Bar einen Eiweiß-Shake nach dem anderen. Wir hören zu, wenn sie uns von ihren Problemen erzählen und bringen sie dazu, auf Frischgepressten umzusteigen. Soviel Eiweiß ist auf Dauer ungesund.

20 In den ersten drei Monaten arbeitete ich abwechselnd in jedem der vier Bereiche in unserem Studio: Schwimmbecken, Trainingsfläche, Büro und Rezeption; hier arbeite ich eigentlich am liebsten, weil man zwischendurch immer etwas freie Zeit hat. Ansonsten ist die Arbeit im Studio ziemlich stressig.

Laut Vertrag muss ich wöchentlich 35 Stunden arbeiten, ich komme aber locker auf

25 zehn mehr. Unser Chef plant die Überstunden schon vorher ein. Da wir Schichtdienst haben, komme ich manchmal erst um Mitternacht nach Hause und muss am nächsten Morgen schon um halb sieben anfangen. Aber meistens macht die Arbeit Spaß. Wir haben über tausend Mitglieder, mit jedem rede ich per Du.

Darunter sind Automechaniker genauso wie Boutiquenbesitzerinnen. Nützliche

30 Kontakte knüpft man so automatisch“.

Kreuzen Sie bei den folgenden vier Aufgaben zum Text jeweils die richtige Antwort an.

- Peter muss für seine Ausbildung
  - o viel zu Hause lernen.
  - o regelmäßig Seminare und Vorträge besuchen.
  - o viel als Praktikant in Fitness-Studios arbeiten.
  - Peter kann nach dem Abschluss seiner Ausbildung
    - o direkt im organisatorischen Bereich arbeiten.
    - o damit rechnen, nach einer Wartezeit eingestellt zu werden.
    - o nur als Freizeit- und Fitnesskaufmann arbeiten.
  - Viele Menschen, die zu Fitness-Studios gehen,
    - o möchten einfach nur mit anderen Menschen zusammen sein.
    - o interessieren sich für gute Essgewohnheiten.
    - o sitzen die ganze Zeit schweigend herum.
  - Das Wort „locker“ (Zeile: 24) bedeutet hier im Textzusammenhang:
    - o immer
    - o mindestens
    - o meistens Studienführer zur Sprachpraxis

### II. Grammatische Strukturen

I. Ergänzen Sie in den folgenden Satzpaaren jeden Satz dem Sinn des Ausgangssatzes entsprechend.



1. Gleich in den ersten Stunden gibt man hier gute Diätanleitungen. Gleich in den ersten Stunden \_\_\_\_\_ hier gute Diätanleitungen . \_\_\_\_\_
2. Kennst du Herrn Schmitz? Ihm gehört das Fitness-Studio in der Rheinstraße. Kennst du Herrn Schmitz, \_\_\_\_\_ das Fitness-Studio in der Rheinstraße \_\_\_\_\_?
3. Alle haben es heute eilig, denn sie wollen zu Hause sein, bevor die Übertragung des Endspiels beginnt. Alle haben es heute eilig, \_\_\_\_\_ sie zu Hause sein wollen, \_\_\_\_\_ (Präp.) der Übertragung des Endspiels.

IV. Verbinden Sie die folgenden zwei Satzpaare mit „dass“ oder Infinitivkonstruktion. Achten Sie dabei auf sprachliche Richtigkeit! Setzen Sie Kommas, da wo es nötig ist!

1. Mit diesem Geld renovieren wir unser Fitness-Studio. Das planen wir. Wir planen \_\_\_\_\_

2. Unsere Trainer haben etwas mehr Geduld mit uns. Das wünschen wir.

Wir wünschen \_\_\_\_\_

V. Verbinden Sie bei den folgenden drei Satzpaaren die Sätze mit „um ... zu“ oder „damit“. Achten Sie dabei auf sprachliche Richtigkeit. Setzen Sie Kommas, da wo es nötig ist!

1. Frau Bloch sucht ein Sportzentrum für ihren Sohn, der schwimmen lernen soll. 34

Universität Athen, Fachbereich für deutsche Sprache und Literatur

2. Kommt bitte morgen pünktlich zum Training, sonst können wir uns nicht richtig auf das Spiel am Wochenende vorbereiten.

3. Du gehst jetzt am besten ins Kino; dann denkst du nicht mehr an den morgigen Wettkampf.

VI. Ergänzen Sie die Lücken in den folgenden Sätzen:

1. Das Restaurant, in \_\_\_\_\_ wir zu Abend gegessen haben, serviert indische Spezialitäten, \_\_\_\_\_ ganz toll schmecken.
2. Es wird von einigen Seiten große Kritik \_\_\_\_\_ Wert vegetarisch \_\_\_\_\_ Essens geübt.
3. Ich erinnere mich gerne \_\_\_\_\_ mein \_\_\_\_\_ Dienstzeit als Sportlehrer.
4. Trotz viel \_\_\_\_\_ Bemühungen kann ich noch nicht richtig schwimmen.
5. Schau, mein neu \_\_\_\_\_ T-Shirt! Ich habe es gestern \_\_\_\_\_ Müller & Schmidt gekauft und die Farbe gefällt \_\_\_\_\_ wirklich sehr gut.
6. Solltet ihr nicht, \_\_\_\_\_ (temp. Konjunktion) es zu spät ist, eur \_\_\_\_\_ Eltern informieren?

VI. Schriftlicher Ausdruck

Schreiben Sie einen Artikel für eine Jugendzeitung zum Thema „Berufswahl“.

- Wonach richten sich heutzutage junge Menschen bei ihrer Berufswahl?

### Prüfungsteil II

#### A. Leseverstehen

1. Lesen Sie den folgenden Text!

Das Ende der Umsonst-Uni In Deutschland schimpfen die Studenten wegen der beabsichtigten Einführung von Studiengebühren. In den USA ist das Studium schon lange kostenpflichtig. Können die Gebührengegner hierzulande von der Studienfinanzierung ihrer amerikanischen Kommilitonen lernen?

5 Was in den USA längst selbstverständlich ist, hat hier für einen Aufschrei der Empörung und wochenlange Demonstrationen gesorgt: das Ende des kostenfreien Studiums. So langsam wird vielen bewusst, welches angenehme Privileg da plötzlich abgeschafft werden soll. Und während die einen von Investition ins eigene Humankapital reden, klagen die anderen über soziale Härte und Ungerechtigkeit.

10 Mit dem Beschluss des Bundesverfassungsgerichts vom April 2005 hat sich die Situation in Deutschland verändert. Danach ist es Hochschulen erlaubt, künftig Studiengebühren zu verlangen. Dies bedeutet, dass viele Studenten neue Lösungen finden müssen, um ihre Ausbildung zu finanzieren. Zum Beispiel über Kredite. In Amerika ist das Studium seit langem gebührenpflichtig. Mit 3.000 bis 30.000

15 Dollar pro Jahr müssen Studierende dort rechnen, wobei private Hochschulen teurer sind als staatliche. Hinzu kommen nicht unerhebliche Lebenskosten, die das Studium zu einem teuren Luxus werden lassen. Viele Studenten nehmen deshalb Studienkredite auf.

Ganz anders die Situation in Deutschland: Jahrzehntlang galt an den Universitäten 20 Gebührenfreiheit oder war nur ein sehr geringer Geldbetrag pro Semester zu zahlen gewesen. Doch diese Zeiten sind vorbei. Heute hat der Staat kein Geld, die überfüllten Hochschulen leben am Rande des Existenzminimums. Der Ausbau des Stipendienwesens könnte ein Mittel sein, um mehr Studenten zu fördern und zu unterstützen. Dadurch würden die Hochschüler abhängiger von der 25 eigenen Leistung und unabhängiger von der elterlichen Finanzlage. Bislang sind solche Stipendien nur den Wenigsten vergönnt gewesen. Derzeit zeichnet sich der Versuch ab, die Stipendienvergabe für ausländische Studierende, die besonders gute Leistungen erbringen, zu verbessern. Ein weiterer Unterschied zu den USA ist, dass deutsche Studenten große 30 Hemmungen haben, sich durch die Aufnahme eines Studienkredits zu verschulden. „Ich will mich nicht von Banken oder Institutionen abhängig machen. Das Wissen, das man an der Uni erwirbt, sollte man später nicht dafür aufwenden müssen, einen Kredit abzubezahlen“, meint einer der Befragten. Trotzdem geht auch in Deutschland allmählich der Trend hin zur Studienfinanzierung über private 35 Kreditinstitute.

In den USA können Studenten Darlehen zu günstigen Konditionen aufnehmen. Im Studienjahr 2002/2003 wurden 58 Prozent der Studiengebühren durch Darlehen finanziert. Rein rechnerisch hat sich mehr als jeder zweite Student für sein Studium verschuldet. Viele Amerikaner scheuen also nicht das Risiko, durch einen hohen 40 Kredit zum Studienabschluss zu gelangen. Sie rechnen damit, dass ihr späteres 36 Universität Athen, Fachbereich für deutsche Sprache und Literatur Gehalt als Akademiker 20 bis 50 Prozent höher sein wird als das von Nichtakademikern.

2. Kreuzen Sie bei den folgenden vier Aufgaben zum Text die jeweils richtige Antwort an.

- „In Deutschland schimpfen die Studenten ...“ (Z. 1) bedeutet aufgrund des weiteren Textzusammenhanges,
  - o dass sie sich ärgern.
  - o dass sie sich beleidigt fühlen.
  - o dass sie protestieren.
- „Bislang sind solche Stipendien nur den Wenigsten vergönnt gewesen“ (Z. 25-26) bedeutet:
  - o Nur die Wenigsten hatten bislang den Anspruch auf ein Stipendium.
  - o Nur die Wenigsten hatten bislang die Chance, ein Stipendium zu bekommen.
  - o Nur die Wenigsten hatten bislang das Glück, ein Stipendium zu bekommen.
- Die Bedeutung des Ausdrucks „viele Amerikaner scheuen nicht das Risiko, ...“ (Z. 39) ist
  - o dass sie das Risiko eingehen, ....
  - o dass sie das Risiko vermeiden, ....
  - o dass sie stark mit dem Risiko rechnen, ...

3. Finden Sie für zwei Abschnitte des Textes je eine kurze Überschrift! Formulieren Sie diese Überschriften in nominaler Form!

### B. Grammatische Strukturen

I. Bearbeiten Sie die folgenden Sätze nach den jeweiligen

Vorgaben! Achten Sie darauf, dass dabei der Sinn der Originalsätze erhalten bleibt!

1. Ob Studiengebühren in Deutschland eingeführt werden, hängt von den Entscheidungen der einzelnen Landesregierungen ab.

> NOMINALISIERUNG DES NEBENSATZES UND VERBALISIERUNG DES NACHGESTELLTEN HAUPTSATZES

2. Jahrzehntlang war nur ein sehr geringer Geldbetrag pro Semester zu zahlen gewesen.

> UMFORMUNG MIT MODALVERB (im AKTIV, Achtung auf das Tempus!)

3. Bildung, meinte eine der Befragten, solle dem gesellschaftlichen Fortschritt dienen, und ein Studium nach rein ökonomischen Gesichtspunkten, unter der strengen Kontrolle eines Kreditgebers, sei kaum erstrebenswert.

### C. Schriftlicher Ausdruck

Kommentieren Sie die folgende Aussage im Rahmen eines Textes von 150 Wörtern. Achten Sie auf die Wahl des Wortschatzes und der Satzstrukturen!

„Das Wichtigste, was wir Menschen besitzen, ist unsere Zeit auf dieser Erde. Sie ist begrenzt.

Und wir verschwenden sie, indem wir z.B. ziellos durchs Netz surfen. Klick, klick, klick, und schon sind fünf Stunden vergangen. Am Ende sitzt man da und fragt sich, was es einem gebracht hat. Bin ich klüger geworden? Hat es meine Persönlichkeit vertieft? Oder bin ich bloß fünf Stunden älter geworden?“

### **7.1.2. Beispiele examinatorischer Fragen**

1. Билет №5

- 1) Lesen Sie, übersetzen Sie und interpretieren Sie den Text: H. Böll 'Der Zug war pünktlich' S. 5-7
- 2) Referieren Sie einen Zeitungsartikel
- 3) Sprechen Sie zum Thema

2. Билет №9

- 1) Lesen Sie, übersetzen Sie und interpretieren Sie den Text: Peter Nelle 'Unerwartete Rettung'
- 2) Referieren Sie einen Zeitungsartikel
- 3) Sprechen Sie zum Thema

3. Билет №10

- 1) Lesen Sie, übersetzen Sie und interpretieren Sie den Text: E. M. Remarque 'Drei Kameraden' S.89-91
- 2) Referieren Sie einen Zeitungsartikel
- 3) Sprechen Sie zum Thema

### **7.1.3. Beispiele examinatorischer Themen**

1. Sprechen Sie zum Thema:

2. Erzählen Sie über die wichtigsten Ereignisse in Europa
3. Erzählen Sie über die Situation im Nahen Osten
4. Wie ist die heutige Jugend?
5. Die wichtigsten Fragen des interkulturellen Lernens

### **7.1.4. Typische kontrollierende Aufgaben**

I. Grammatiktest

1 Bei den folgenden Aufgaben ist immer nur eine Lösung richtig. Bitte kreuzen Sie die richtige Lösung an

1 Sei so gut und etwas lauter.

- a) sprich
- b) spräche
- c) sprichst
- d) sprecht

2 Er erzählt, dass er in den Semesterferien in Bonn \_.

- a) gewesen sei
- b) sei gewesen
- c) gewesen war
- d) gewesen sein

3. Er hat überhaupt kein Geld mehr - Ich habe auch \_ mehr.

- a) keines
- b) keinen
- c) kein
- d) keine

4. Sie können morgen um 10 Uhr besuchen.

- a) Ihnen
- b) mich
- c) zu mir
- d) mir

5. Legen Sie das Buch bitte zurück auf \_ Tisch.

- a) der •
- b) die

- c) dem  
d) den
6. Darf ich Ihnen meine Freunde vorstellen, ich voriges Jahr durch Europa gefahren bin.
- a) damit  
b) mit dem  
c) mit ihm  
d) mit denen
- 7 In seiner Arbeit hat er Fehler gemacht.
- a) kein einziger  
b) kein einziges  
c) keinen einzigen  
d) keine einzige
8. Das ist der Punkt, über ich gestern gesprochen habe.
- a) den  
b) der  
c) dem  
d) denen
- 9 Seine Theorien beruhen vielen Untersuchungen.
- a) auf  
b) an  
c) für  
d) um
- 10 Die Zahl der Studenten ist noch nicht .
- a) gesunken  
b) versunken  
c) gesinken  
d) gesunken
11. Unsere Universität vor vielen Jahren gegründet.
- a) wurde  
b) war  
c) ist  
d) hat
- 12 Die anderen Studenten gestern im Seminar viel zur Diskussion be
- a) trugten  
b) trugen  
c) tragte  
d) tragen
- 13 Im nächsten Jahr ein neues Fach eingeführt.
- a) will  
b) ist  
c) wurde  
d) wird
14. Er hat vor einer Woche abgegeben.
- a) seine Arbeit des Professor  
b) dem Professor seine Arbeit  
c) dem Professor seiner Arbeit  
d) seiner Arbeit dem Professor
- 15 Nachdem er den Aufsatz , machte er eine Kopie
- a) überflog  
b) überflogen hatte  
c) überflogte

d) überflogen hat  
16 Was hat er gesagt? - Er sagte, dass er dieses Buch schon vor drei Jahren

- a) sehen würde
  - b) hat gesehen
  - c) gesehen habe
  - d) hätte gesehen
17. Sie haben das Formular noch nicht
- a) untergeschrieben
  - b) unterschreiben
  - c) unterschrieben
  - d) untergeschrieben

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel.

Heute war ich zum dritten Mal beim Deutschkurs und es war wieder sehr interessant, aber auch anstrengend. Wir haben heute Präpositionen wiederholt und leider konnte ich mich gar nicht mehr richtig an die Regeln erinnern. Deshalb beschreibe ich jetzt, was ich heute nach dem Kurs gemacht habe und versuche, dabei ganz viele Präpositionen zu benutzen.

№Bonpoc1

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

Als ich nach Hause kam, habe ich zuerst meine Jacke \_\_\_\_\_ Garderobe gehängt,

№ in die

№ an die

№ über die

№ auf die

№Bonpoc1

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

meine Schuhe \_\_\_\_\_ Tür gestellt und

№ vor die

№ gegenüber die

№ Auf die

№ an die

№Bonpoc1

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

mein Deutschkursmaterial \_\_\_\_\_ Tisch gelegt.

№auf den

gegenüber den

№an der

№ vor dem

№Bonpoc1

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

Dann bin ich \_\_\_\_\_ Küche gegangen und habe mir Kaffee gekocht.

№ in die

№gegenüber die

№vor der

№ an dem

№Bonpoc1

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

Ich habe mich danach \_\_\_\_\_ Sofa gesetzt und Kaffee getrunken.

№ Auf die

№ vor der

№ gegenüber das

№ um den

№Borroc1

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

Diese Pause brauche ich nach dem Unterricht, denn die Präpositionen tanzten \_\_\_\_\_Kopf zusammen mit den neuen Wörtern!

№ im

№ vor dem

dem

№ gegenüber

№ um das

№Borroc1

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

Als mein Kopf wieder klarer war, bin ich erst mal einkaufen gegangen. Direkt auf der anderen Straßenseite, \_\_\_\_\_ von meiner Wohnung gibt es einen Supermarkt.

№ unweit

№ vor dem

№ gegenüber

№ um das

№Borroc1

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

Später war ich dann \_\_\_\_\_ Park, der auch nicht weit entfernt ist,

№ im

№ vor dem

№ um das

№ gegenüber dem

№Borroc1

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

Ich muss nur \_\_\_\_\_Ecke gehen und

№ um

№ vor dem

№ gegenüber dem

№ um das

№Borroc1

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

...dann \_\_\_\_\_Weser-Brücke.

№ über

№ gegenüber dem

№ um das

№ vor dem

№Borroc1

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

Als ich abends nach Hause gekommen bin, habe ich Abendessen gekocht. Wie immer habe ich \_\_\_\_\_Fernseher gegessen, damit ich mich nicht so allein fühle.

№ vor dem

№ gegenüber dem

№ um das

№ an dem

№ auf den

№Borroc1

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

Später setzte ich mich \_\_\_\_\_Schreibtisch. Um meine Hausaufgaben zu machen

№ an den

№ an dem

№ vor dem

№ gegenüber dem

№ Вспрос

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und Artikel

Als ich endlich fertig war, habe ich angefangen diesen Text \_\_\_\_\_ Tagebuch zu schreiben, Mit ein bisschen Zeit zum Nachdenken sind die Präpositionen gar nicht so schwer! Nun kann ich beruhigt schlafen gehen-

Gute Nacht!

№ ins

№ an dem

№ vor dem

№ gegenüber dem

### **7.1.5. Типовые задания для интерпретации текста**

1. Welche Rolle spielt der Titel des Textes? Auf welche Weise hilft der Titel die Hauptidee des Textes zu verstehen?

2. Wie ist die Hauptidee des Textes? Wie wirkt sie auf den Leser?

3. Ergänzen Sie die Tabelle anhand des Textes

Charakter	Verben	Adjektive

4. Was haben Sie über die Charaktere der Helden erfahren?

5. Sammeln Sie im Text Informationen für die Charakteristik der handelnden Personen.

6. Erläutern Sie die Methode des Autors.

7. Welche Gefühle werden im Text akzeptiert?

8. Stellen Sie den Plan des Textes zusammen.

9. Teilen Sie logisch den Text und erläutern Sie jeden Teil dieses Textes.

10. Welche Subthemen können Sie nennen?

11. Äußern Sie sich nach dem bestimmten Thema.

12. Welcher Teil des Auszuges hat Sie besonders beeindruckt?

13. Sprechen Sie über die Wortwahl im Text.

14. Welche stilistischen Mittel kommen im Text häufig vor?

15. Welche Unterschiede in der Gestaltung der Begebenheit im Textbau des Werkes beobachten Sie?

16. Finden Sie im Text des Werkes Lexik und grammatische Formen, die als gehoben markiert sind.

Führen Sie entsprechende neutrale Synonyme an.

17. Sprechen Sie über den Bau des Textes. Welche sprachlichen Mittel bringen das Anliegen des Schriftstellers zum Ausdruck?

18. Sprechen Sie über den Gebrauch der Zeitformen im Text; gehen Sie dabei von der Komposition aus.

19. Sprechen Sie über die Funktion des Dialogs und des Monologs im grammatischen Werk.

20. Wie widerspiegelt sich die ruhig–umständliche Erzählweise in der Syntax des Prosawerkes?

21. Nennen Sie umgangssprachlich gefärbte Wörter und Formen.

22. Welche Merkmale sind für die Novellen typisch?

23. Sprechen Sie über den Problemenkreis der angeführten Geschichte.

24. Ist der Autor parteiisch oder unparteiisch zu den Ereignissen?

25. Erläutern Sie die Funktion der Konjunktivformen im Text?

26. Fassen Sie die Grundgedanken des Monologs zusammen.

27. Analysieren Sie die Mittel der Bildlichkeit im Monolog.

27. Besprechen Sie die Fälle der Wiederholung.

28. Führen Sie die Beispiele der Wiederholung im Text an.

29. Würden Sie ihrem Freund den bestimmten Auszug aus dem Text empfehlen?

30. Welchen Eindruck hat auf Sie dieser Roman gemacht?

31. Äußern Sie bitte Ihre Meinung zum Gelesenen.

32. Regt Sie der Text zu Nachdenken an?

## **7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

Программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: текущий контроль, промежуточный контроль по модулю, итоговый контроль. Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов.

Текущий контроль осуществляется в форме устного опроса во время семинарских занятий, самостоятельной познавательной деятельности студентов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования, письменных контрольных работ, рефератов. Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оцениваются рейтинговыми баллами.

Текущий контроль по дисциплине предполагают следующее распределение баллов:

- посещаемость занятий 10 баллов
- активность на практических занятиях 0-50 баллов
- выполнение домашних (аудиторных) работ 0-40 баллов

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов. Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю – 100 баллов. Количество баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний:

от 51 до 65 «удовлетворительно»;

от 66 до 84 «хорошо»;

от 85 до 100 «отлично».

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется в форме экзамена, организованного в конце 1 и 2 семестров. Минимальное количество средних баллов по всем модулям дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний.

По результатам текущего контроля составляется академический рейтинг студента по каждому модулю и выводится средний рейтинг по модулям семестра. Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля - 50% и итогового контроля 50%.

Итоговый контроль предусмотрен для контроля результатов изучения дисциплины по итогам каждого семестра. Данный контроль проводится один раз в конце каждого семестра в виде экзамена. Контроль проводится в письменной и устной форме.

Письменная форма итогового контроля может включать:

1. Лексико-грамматический тест.
2. Чтение и аудирование (понимание содержания).
3. Творческую письменную работу.

Устная форма итогового контроля может включать:

1. Устное высказывание в рамках изученных тем.
2. Передачу содержания текста на немецком языке.
3. Реферирование текста с немецкого языка на немецкий язык с выходом на изученную тему.

## **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

а) <http://fia.dgu.ru/Page.aspx?menuid=21>

б) **основная литература:**



1. Гончарова, Е. А. Интерпретация текста: немецкий язык [Текст]: учеб. пособие по направлению 540300 (050300) "Филол. образование" / Е.А. Гончарова, И. П. Шишкина. - М.: Высш. шк., 2005. - 365 с.
2. Поршнева, А.С. Второй иностранный язык (немецкий). Культура речевого общения : практикум / А.С. Поршнева ; сост. А.А. Шагеева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА : УрФУ, 2017. - 99 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-3220-5. - ISBN 978-5-7996-1621-2 (Изд-во Урал. ун-та) ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482249> (06.09.2021).
3. Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык): немецкий язык : учебное пособие / авт.-сост. И.В. Чепурина, Н.В. Нагамова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет». - Ставрополь : СКФУ, 2014. - 122 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457588> (06.09.2021).
4. Супрун, Н.И. Практический курс немецкого языка. [Текст]: учебное пособие/ Н.И. Супрун М., 2004. -65 с.
5. Тинякова, Е.А. Методические материалы по гуманитарным дисциплинам : сборник / Е.А. Тинякова. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - Ч. 1. Методички и рабочие программы. - 548 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-3755-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=262686> (06.09.2021).
6. Чудинова, Е. В. Немецкий язык [Текст]: учеб. пособие для студентов старших курсов яз. вузов / Е.В. Чудинова. - М. : Высш. шк., 2007. - 238 с.

#### **в) дополнительная литература:**

1. Годунов, Б.Н., Сборник упражнений по практической грамматике немецкого языка. I-III курсы. [Текст]: учебное пособие / Б.Н. Годунов, Э.П. Калинина, В.С. Петунин М., 1986. – 130с.
2. Штукарева, Е.Б. Культура речи и деловое общение : учебное пособие / 4 Е.Б. Штукарева ; Московская международная высшая школа бизнеса «МИРБИС» (Институт). - Москва : Перо, 2015. - 315 с. : ил., табл. - ISBN 978-5-906835-06-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=445886> (06.09.2021).
3. Щеликова, Н.А. Лингвостилистическая интерпретация художественного текста [Текст]: учебное пособие/ Н.А. Щеликова. – Махачкала: Изд-во ДГУ, 2013. – 108 с.

#### **9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. Блог преподавателя немецкого языка ДГУ Курбетовой Р.Ф.: <https://deutsch2644.blogspot.com/>
2. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. — Москва, 1999 – . Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 01.04.2021). – Яз. рус., англ.
3. Moodle [Электронный ресурс]: система виртуального обучением: [база данных] / Даг. гос. ун-т. – Махачкала, г. – Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети ун-та, из любой точки, имеющей доступ в интернет. – URL: <http://moodle.dgu.ru/> (дата обращения: 22.03.2021).
4. Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит, поступающих в фонд НБ ДГУ/Дагестанский гос. ун-т. – Махачкала, 2010 – Режим доступа: <http://elib.dgu.ru> , свободный (дата обращения: 21.03.2021).

#### **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Успешное усвоение дисциплины не только зависит от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения студентов понять и принять задачи и содержания учебного предмета. В качестве важного компонента обучения иностранным языкам выделяются умения, необходимые для успешной учебной деятельности. Данные умения можно развивать самостоятельно и с помощью преподавателя.

Условно умения можно разделить на три группы:

- умения, связанные с интеллектуальными процессами,
- умения, связанные с организацией учебной деятельности и ее корреляции,
- умения компенсационные или адаптивные.

К умениям, связанным с интеллектуальными процессами, относятся следующие:

- наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном;
- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;
- фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; составлять план, формулировать тезисы;
- готовить и презентировать развернутые сообщения типа доклада.

К умениям, связанным с организацией учебной деятельности и ее корреляции относятся:

- работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;
- пользоваться реферативными и справочными материалами;
- контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать свои действия;
- обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам.

Компенсационные или адаптивные умения позволяют: -пользоваться лингвистической или контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками, опорами в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.);

- использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, слова- описания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, "словотворчество";
- повторить или перефразировать реплику собеседника в подтверждении понимания его высказывания или вопроса;
- обратиться за помощью к собеседнику (уточнить вопрос, переспросить и др.);
- использовать мимику, жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений);
- переключить разговор на другую тему.

## **11.Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

При проведении занятий по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint. На практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint и Prezi, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

*Информационные технологии:*

- сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации;
- обработка текстовой, графической и эмпирической информации;
- подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности;
- самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных;

- использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

#### *Информационные справочные системы*

В ходе реализации целей и задач учебной практики обучающиеся могут при необходимости использовать возможности информационно-справочных систем, электронных библиотек и архивов.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных на кафедре имеется следующее *материально-техническое обеспечение*, способствующее повышению эффективности образовательного процесса и позволяющее в полной мере соответствовать современным тенденциям процесса обучения:

1. компьютерный класс, оргтехника, теле-и аудиоаппаратура, проектор, доступ к сети Интернет.
2. Телевизор
3. DVD-плеер
4. Интерактивная доска
5. Два дисковых стереомагнитофона
6. Мультимедийный класс
7. Учебники, учебно-методические пособия и разработки, сборники упражнений по практическому курсу немецкого языка и по теоретическим дисциплинам кафедры;
8. Комплекс тестовых заданий, текущих и зачетных контрольных работ по курсам и модулям по всем дисциплинам кафедры;
9. Карты, плакаты, грамматические таблицы, иллюстрированные учебники и другой наглядный материал по практическому курсу и по курсу страноведения;
10. Словари (русско-немецкий, немецко-русский, этимологический словарь, словарь сокращений, словарь страноведческих реалий, синонимический словарь, словарь произношения, словарь иностранных слов, словарь фразеологизмов).







